



EUROPÄISCHES PARLAMENT

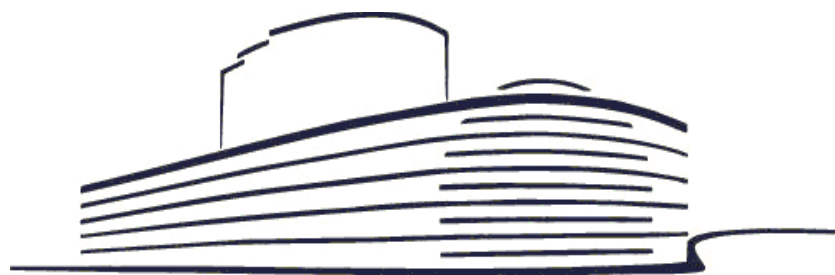
2010 - 2011

PROTOKOLL

der Sitzung vom

Mittwoch

16. Februar 2011



LEGENDE DER VERWENDETEN ZEICHEN

*	Verfahren der Konsultation
***	Verfahren der Zustimmung
***I	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, erste Lesung
***II	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, zweite Lesung
***III	Ordentliches Gesetzgebungsverfahren, dritte Lesung

Das angegebene Verfahren entspricht der von der Kommission vorgeschlagenen Rechtsgrundlage.)

ABKÜRZUNGEN DER AUSSCHÜSSE

AFET:	Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten
DEVE:	Entwicklungsausschuss
INTA:	Ausschuss für internationalen Handel
BUDG:	Haushaltsausschuss
CONT:	Haushaltskontrollausschuss
ECON:	Ausschuss für Wirtschaft und Währung
EEMPL:	Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten
ENVI:	Ausschuss für Umweltfragen, Volksgesundheit und Lebensmittelsicherheit
ITRE:	Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie
IMCO:	Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
TRAN:	Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
REGI:	Ausschuss für regionale Entwicklung
AGRI:	Ausschuss für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung
PECH:	Fischereiausschuss
CULT:	Ausschuss für Kultur und Bildung
JURI:	Rechtsausschuss
LIBE:	Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres
AFCO:	Ausschuss für konstitutionelle Fragen
FEMM:	Ausschuss für die Rechte der Frau und die Gleichstellung der Geschlechter
PETI:	Petitionsausschuss
DROI	Unterausschuss Menschenrechte
SEDE	Unterausschuss Sicherheit und Verteidigung

ABKÜRZUNGEN DER FRAKTIONEN

PPE	Fraktion der Europäischen Volkspartei (Christdemokraten)
S&D	Fraktion der Progressiven Allianz der Sozialisten und Demokraten im Europäischen Parlament
ALDE	Fraktion der Allianz der Liberalen und Demokraten für Europa
Verts/ALE	Fraktion der Grünen/Freie Europäische Allianz
ECR	Europäische Konservative und Reformisten
GUE/NGL	Konföderale Fraktion der Vereinigten Europäischen Linken/Nordische Grüne Linke
EFD	Fraktion „Europa der Freiheit und der Demokratie“
NI	Fraktionslos

INHALT

1. Eröffnung der Sitzung.....	3
2. Durchführungsmaßnahmen (Artikel 88 GO).....	3
3. Auslegung der Geschäftsordnung.....	3
4. Fortschrittsbericht 2010 über Kroatien (Aussprache)	4
5. Europa 2020 - Leitlinien für beschäftigungspolitische Maßnahmen der Mitgliedstaaten * - Umsetzung der Leitlinien für die Beschäftigungspolitik der Mitgliedstaaten (Aussprache)	4
6. Abstimmungsstunde.....	6
6.1. Gefälschte Arzneimittel ***I (Abstimmung)	6
6.2. Praktische Aspekte bei der Überprüfung der EU-Instrumente zur finanziellen Unterstützung der KMU im nächsten Programmplanungszeitraum (Abstimmung).....	7
6.3. Angemessene, nachhaltige und sichere europäische Pensions- und Rentensysteme (Abstimmung).....	7
6.4. Fortschrittsbericht 2010 über Kroatien (Abstimmung).....	7
7. Erklärungen zur Abstimmung.....	7
8. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten.....	8
9. Europäische Bürgerinitiative (Unterzeichnung von Rechtsakten).....	9
10. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung.....	9
11. Anstieg der Lebensmittelpreise (Aussprache)	9
12. Lage in Ägypten (Aussprache)	10
13. Mediengesetz in Ungarn (Aussprache)	11
14. Freihandelsabkommen EU/Republik Korea *** (Aussprache).....	12
15. Zusammensetzung der interparlamentarischen Delegationen.....	13
16. Fragestunde (Anfragen an den Rat).....	13
17. Tagesordnung der nächsten Sitzung.....	13
18. Schluss der Sitzung.....	13
ANWESENHEITSLISTE.....	15

PROTOKOLL

MITTWOCH, 16. FEBRUAR 2011

VORSITZ: Jerzy BUZEK
Präsident

1. Eröffnung der Sitzung

Die Sitzung wird um 9.05 Uhr eröffnet.

2. Durchführungsmaßnahmen (Artikel 88 GO)

Folgende Entwürfe von Durchführungsmaßnahmen, die unter das Regelungsverfahren mit Kontrolle fallen, wurden dem Parlament übermittelt:

- Entwurf einer Verordnung der Kommission zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 2160/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf ein Ziel der Europäischen Union zur Senkung der Prävalenz bestimmter Salmonella-Serotypen bei Legehennen der Spezies Gallus gallus sowie zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2160/2003 und der Verordnung (EU) Nr. 200/2010 (D009603/04 - 2011/2581(RPS) - Frist: 12/05/2011)
Ausschussbefassung: federführend: ENVI

- Entwurf einer Verordnung der Kommission über den Mechanismus für die Zuweisung der Quoten der für Labor- und Analysezwecke in der Union zugelassenen geregelten Stoffe gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1005/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates über Stoffe, die zum Abbau der Ozonschicht führen (D011415/01 - 2011/2580(RPS) - Frist: 11/05/2011)
Ausschussbefassung: federführend: ENVI

- Entwurf eines Beschlusses der Kommission zur Änderung der Anhänge I und II der Entscheidung 2009/861/EG betreffend Übergangsmaßnahmen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 853/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf die Verarbeitung von nicht konformer Rohmilch in bestimmten Milch verarbeitenden Betrieben in Bulgarien (D012697/02 - 2011/2578 (RPS) - Frist: 11/05/2011)
Ausschussbefassung: federführend: ENVI

- Entwurf eines Beschlusses der Kommission über Sicherheitsanforderungen, denen europäische Normen für Turngeräte gemäß der Richtlinie 2001/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates genügen müssen (D012953/02 - 2011/2577(RPS) - Frist: 11/05/2011)
Ausschussbefassung: federführend: IMCO
mitberatend: ENVI

3. Auslegung der Geschäftsordnung

Die Auslegung der Artikel 56 und 50 der Geschäftsordnung, die der Ausschuss für konstitutionelle Fragen in seiner Sitzung vom Montag, 14. Februar 2011, angenommen hat, wurde gestern vor der Abstimmungsstunde im Plenum bekanntgegeben (*Punkt 7 des Protokolls vom 15.2.2011*).

Da kein Einspruch durch eine Fraktion oder mindestens 40 Mitglieder erhoben wurde (Artikel 211

Absatz 4 GO) gilt diese Auslegung als angenommen.

Die Abstimmung über den Bericht von Véronique Mathieu (A7-0265/2010) wurde auf dieser Grundlage von der Tagesordnung der heutigen Sitzung genommen.

4. Fortschrittsbericht 2010 über Kroatien (Aussprache)

Erklärungen des Rates und der Kommission: Fortschrittsbericht 2010 über Kroatien

János Martonyi (amtierender Ratsvorsitzender) und Štefan Füle (Mitglied der Kommission) geben die Erklärungen ab.

Es sprechen Hannes Swoboda im Namen der S&D-Fraktion, Bernd Posselt im Namen der PPE-Fraktion, Ivo Vajgl im Namen der ALDE-Fraktion, Franziska Katharina Brantner im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Geoffrey Van Orden im Namen der ECR-Fraktion, Takis Hadjigeorgiou im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Jaroslav Paška im Namen der EFD-Fraktion, Andrew Henry William Brons, fraktionslos, Elmar Brok, Göran Färm, Lena Ek, Tomasz Piotr Poręba, Bastiaan Belder und Angelika Werthmann.

VORSITZ: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
Vizepräsidentin

Es sprechen Krzysztof Lisek, Zoran Thaler, Andrey Kovatchev und László Tőkés.

Es sprechen nach dem „catch the eye“-Verfahren Andrzej Grzyb, Csaba Sándor Tabajdi, Jelko Kacin, Marije Cornelissen, Charles Tannock, Andreas Mölzer und Jean-Pierre Audy.

Es sprechen Štefan Füle und János Martonyi.

Zum Abschluss der Aussprache gemäß Artikel 110 Absatz 2 GO eingereichter Entschließungsantrag:

- Hannes Swoboda, im Namen des AFET-Ausschusses, zu dem Fortschrittsbericht 2010 über Kroatien (B7-0094/2011).

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 6.4 des Protokolls vom 16.2.2011.*

5. Europa 2020 - Leitlinien für beschäftigungspolitische Maßnahmen der Mitgliedstaaten * - Umsetzung der Leitlinien für die Beschäftigungspolitik der Mitgliedstaaten (Aussprache)

Erklärungen des Rates und der Kommission: Europa 2020

Bericht über den Vorschlag für einen Beschluss des Rates über Leitlinien für beschäftigungspolitische Maßnahmen der Mitgliedstaaten [KOM(2011)0006 - C7-0033/2011-2011/0007(CNS)] - Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten. Berichterstatterin: Pervenche Berès (A7-0040/2011)

Erklärung der Kommission: Umsetzung der Leitlinien für die Beschäftigungspolitik der Mitgliedstaaten

János Martonyi (amtierender Ratsvorsitzender) gibt die Erklärung ab.

VORSITZ: Jerzy BUZEK
Präsident

László Andor (Mitglied der Kommission) gibt die Erklärungen ab.

Pervenche Berès erläutert den Bericht.

Es sprechen Sharon Bowles (Berichterstatterin für die Stellungnahme des ECON-Ausschusses), Corien Wortmann-Kool, Udo Bullmann im Namen der S&D-Fraktion, Lena Ek im Namen der ALDE-Fraktion, Philippe Lamberts im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Malcolm Harbour im Namen der ECR-Fraktion, Lothar Bisky im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Mario Borghezio im Namen der EFD-Fraktion, Philip Claeys, fraktionslos und Marian-Jean Marinescu.

VORSITZ: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
Vizepräsidentin

Es sprechen Marita Ulvskog, Elizabeth Lynne, Emilie Turunen, Nikolaos Salavrakos, José Manuel García-Margallo y Marfil, Anni Podimata, Sylvie Goulard, Derk Jan Eppink, Herbert Reul, Kinga Göncz, die auch eine Frage von Krisztina Morvai nach dem Verfahren der „blauen Karte“ beantwortet, Liisa Jaakonsaari, die nach dem Verfahren der „blauen Karte“ eine Frage an Herbert Reul richtet, der diese beantwortet, Richard Seeber, Jutta Steinruck, Danuta Maria Hübner, Csaba Öry, der auch eine Frage von Krisztina Morvai nach dem Verfahren der „blauen Karte“ beantwortet, und Elisabeth Morin-Chartier.

Es sprechen nach dem „catch the eye“-Verfahren Czesław Adam Siekierski, Enrique Guerrero Salom, Riikka Manner, Ilda Figueiredo, Oreste Rossi, Franz Obermayr, Paulo Rangel, Vasilica Viorica Dăncilă, Jan Kozłowski und Anna Záborská.

Es sprechen Pervenche Berès, László Andor und János Martonyi.

Es spricht Jean-Pierre Audy, um die Frage zu stellen, wann der Vorsitzende des Europäischen Rates die Schlussfolgerungen des Europäischen Rates vom 4. Februar 2011 vorlegen wird (Die Präsidentin nimmt dies zur Kenntnis.).

Zum Abschluss der Aussprache gemäß Artikel 110 Absatz 2 GO eingereichte Entschließungsanträge:

Europa 2020

- Malcolm Harbour im Namen der ECR-Fraktion, zu EU2020 (B7-0097/2011);

- Joseph Daul, Corien Wortmann-Kool, Marian-Jean Marinescu, Othmar Karas, Richard Seeber, Pilar del Castillo Vera, Andreas Schwab, Jean-Paul Gauzès, Lambert van Nistelrooij, Albert Deß, Sławomir Witold Nitras und Artur Zasada im Namen der PPE-Fraktion, zur Strategie Europa 2020 (B7-0098/2011);

- Rebecca Harms und Philippe Lamberts im Namen der Verts/ALE-Fraktion, zur Strategie Europa 2020 (B7-0102/2011);

- Martin Schulz und Stephen Hughes im Namen der S&D-Fraktion, zu Europa 2020 (B7-

0105/2011);

- Lothar Bisky, Cornelia Ernst, Thomas Händel, Jacky Hénin, Patrick Le Hyaric, Marisa Matias, Willy Meyer, Miguel Portas, Alfreds Rubiks, Eva-Britt Svensson, Rui Tavares, Marie-Christine Vergiat, Sabine Wils, Gabriele Zimmer, Nikolaos Chountis, Jürgen Klute, Ilda Figueiredo und Kyriacos Triantaphyllides im Namen der GUE/NGL-Fraktion, zu Europa 2020 (B7-0106/2011);

- Guy Verhofstadt im Namen der ALDE-Fraktion, zu Europa 2020 (B7-0109/2011).

Umsetzung der Leitlinien für die Beschäftigungspolitik der Mitgliedstaaten

- Pervenche Berès, im Namen des EMPL-Ausschusses, zur Umsetzung der Leitlinien für beschäftigungspolitische Maßnahmen der Mitgliedstaaten (B7-0127/2011).

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 6.8 des Protokolls vom 17.2.2011, Punkt 6.10 des Protokolls vom 17.2.2011 und Punkt 6.9 des Protokolls vom 17.2.2011.*

VORSITZ: Gianni PITTELLA
Vizepräsident

6. Abstimmungsstunde

Die detaillierten Abstimmungsergebnisse (Änderungsanträge, gesonderte und getrennte Abstimmungen usw.) sind in der Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“ zu diesem Protokoll enthalten.

Die Ergebnisse der namentlichen Abstimmungen im Anhang zum Protokoll sind nur in elektronischer Form verfügbar und können auf Europarl eingesehen werden.

6.1. Gefälschte Arzneimittel *I (Abstimmung)**

Bericht über den Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2001/83/EG zwecks Verhinderung des Eindringens von Arzneimitteln, die in Bezug auf ihre Eigenschaften, Herstellung oder Herkunft gefälscht sind, in die legale Lieferkette [KOM(2008)0668 - C6-0513/2008- 2008/0261(COD)] - Ausschuss für Umweltfragen, Volksgesundheit und Lebensmittelsicherheit. Berichterstatte(r)in: Marisa Matias (A7-0148/2010)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 1)

VORSCHLAG DER KOMMISSION

In der geänderten Fassung gebilligt (P7_TA(2011)0056)

ENTWURF EINER LEGISLATIVEN ENTSCHLIESSUNG

Angenommen (P7_TA(2011)0056)

6.2. Praktische Aspekte bei der Überprüfung der EU-Instrumente zur finanziellen Unterstützung der KMU im nächsten Programmplanungszeitraum (Abstimmung)

Entschließungsantrag B7-0096/2011

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 2)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P7_TA(2011)0057)

6.3. Angemessene, nachhaltige und sichere europäische Pensions- und Rentensysteme (Abstimmung)

Bericht über das Grünbuch mit dem Titel „Angemessene, nachhaltige und sichere europäische Pensions- und Rentensysteme“ [2010/2239(INI)] - Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten. Berichterstatterin: Ria Oomen-Ruijten (A7-0025/2011)

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 3)

ALTERNATIVER ENTSCHLIESSUNGSANTRAG (eingereicht von der GUE/NGL-Fraktion)

Abgelehnt

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG DES EMPL-AUSSCHUSSES

Angenommen (P7_TA(2011)0058)

6.4. Fortschrittsbericht 2010 über Kroatien (Abstimmung)).

Entschließungsantrag B7-0094/2011

(Einfache Mehrheit erforderlich)

(Abstimmungsergebnis: Anlage „Ergebnisse der Abstimmungen“, Punkt 4)

ENTSCHLIESSUNGSANTRAG

Angenommen (P7_TA(2011)0059)

Wortmeldungen

Franziska Katharina Brantner im Namen der Verts/ALE-Fraktion, um Änderungsantrag 8 zurückzuziehen. Sie stellt ebenfalls einen mündlichen Änderungsantrag zu Änderungsantrag 7, der berücksichtigt wird.

7. Erklärungen zur Abstimmung

Schriftliche Erklärungen zur Abstimmung:

Die schriftlichen Erklärungen zur Abstimmung gemäß Artikel 170 GO sind im Ausführlichen

Sitzungsbericht enthalten.

Mündliche Erklärungen zur Abstimmung:

Bericht Marisa Matias - A7-0148/2010

Giovanni La Via, Clemente Mastella, Alfredo Antoniozzi, Iva Zanicchi, Licia Ronzulli, Paolo Bartolozzi, Sergej Kozlík und Alajos Mészáros

Fortschrittsbericht 2010 über Kroatien - B7-0094/2011

Pier Antonio Panzeri

Bericht Marisa Matias - A7-0148/2010

Anna Záborská, Giommara Uggias, Miroslav Mikolášik, Cristiana Muscardini, Alfredo Pallone und Antonello Antinoro

Praktische Aspekte bei der Überprüfung der EU-Instrumente zur finanziellen Unterstützung der KMU im nächsten Programmplanungszeitraum - B7-0096/2011

Francesco De Angelis, Sergej Kozlík, Andrzej Grzyb, Cristiana Muscardini, Alfredo Pallone und Marian Harkin

Bericht Ria Oomen-Ruijten - A7-0025/2011

Clemente Mastella, Jens Rohde, Alfredo Antoniozzi, Licia Ronzulli, Andrzej Grzyb, Silvia Costa, Hannu Takkula, Anna Záborská, Miroslav Mikolášik, Dimitar Stoyanov, Czesław Adam Siekierski, Marian Harkin, Seán Kelly, Daniel Hannan, Syed Kamall, Martin Kastler, Anneli Jäätteenmäki und Siiri Oviir

o
o o o

Philip Claeys spricht zur Organisation der Arbeitsabläufe.

o
o o o

Fortschrittsbericht 2010 über Kroatien - B7-0094/2011

Roberta Angelilli, Cristian Dan Preda, Philip Claeys, Andrzej Grzyb, Anna Záborská, Miroslav Mikolášik, Czesław Adam Siekierski, Seán Kelly, Daniel Hannan, Syed Kamall und Roger Helmer

8. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten

Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten sind der Website „Séance en direct (Tagungsinformationen)“, „Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)“ und der gedruckten Fassung der Anlage „Ergebnisse der namentlichen Abstimmungen“ zu entnehmen.

Die elektronische Fassung auf Europarl wird während eines Zeitraums von höchstens zwei Wochen nach dem Tag der Abstimmung regelmäßig aktualisiert.

Nach Ablauf dieser Frist wird die Liste der Berichtigungen des Stimmverhaltens und des beabsichtigten Stimmverhaltens zum Zweck der Übersetzung und Veröffentlichung im Amtsblatt geschlossen.

Peter Skinner teilt mit, dass er aus technischen Gründen nicht an der Abstimmung über den Bericht von Marisa Matias (A7-0148/2010) teilnehmen konnte.

Brian Crowley teilt mit, dass er aus technischen Gründen nicht an den Abstimmungen von heute teilnehmen konnte.

(Die Sitzung wird von 13.25 Uhr bis 15.00 Uhr unterbrochen.)

VORSITZ: Jerzy BUZEK
Präsident

9. Europäische Bürgerinitiative (Unterzeichnung von Rechtsakten)

Der Präsident und János Martonyi (amtierender Ratsvorsitzender) geben in Folge der Annahme der Verordnung über die Bürgerinitiative zwei kurze Erklärungen ab (*Punkt 4 des Protokolls vom 14.2.2011*).

Im Anschluss unterzeichnet der Präsident gemeinsam mit János Martonyi und im Beisein von Gerald Häfner (Berichterstatter), Zita Gurmai (Berichterstatterin), Alain Lamassoure (Berichterstatter), Diana Wallis (Berichterstatterin), Carlo Casini (Vorsitzender des AFCO-Ausschusses) und Erminia Mazzoni (Vorsitzende des PETI-Ausschusses) die Rechtsakte.

VORSITZ: Roberta ANGELILLI
Vizepräsidentin

10. Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung

Das Protokoll der vorangegangenen Sitzung wird genehmigt.

11. Anstieg der Lebensmittelpreise (Aussprache)

Erklärungen des Rates und der Kommission: Anstieg der Lebensmittelpreise

János Martonyi (amtierender Ratsvorsitzender) und Dacian Cioloș (Mitglied der Kommission) geben die Erklärungen ab.

Es sprechen Mairead McGuinness im Namen der PPE-Fraktion, Stéphane Le Foll im Namen der S&D-Fraktion, George Lyon im Namen der ALDE-Fraktion, José Bové im Namen der Verts/ALE-Fraktion, James Nicholson im Namen der ECR-Fraktion, Gabriele Zimmer im Namen der GUE/NGL-Fraktion, John Stuart Agnew im Namen der EFD-Fraktion, Diane Dodds, fraktionslos, Jean-Paul Gauzès, Luis Manuel Capoulas Santos, Alyn Smith, Hynek Fajmon und Patrick Le Hyaric.

VORSITZ: Silvana KOCH-MEHRIN
Vizepräsidentin

Es sprechen Krisztina Morvai, Gay Mitchell, Kader Arif, Nirj Deva, João Ferreira, Peter Jahr,

Richard Ashworth, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Paolo De Castro, Struan Stevenson, Georgios Papastamkos, Michael Cashman, Czesław Adam Siekierski, Daciana Octavia Sârbu, Herbert Dorfmann, Ulrike Rodust und Janusz Wojciechowski.

Es sprechen nach dem „catch the eye“-Verfahren Giovanni La Via, Marc Tarabella, Britta Reimers, Jaroslav Paška und Angelika Werthmann.

Es sprechen Dacian Cioloş und János Martonyi.

Zum Abschluss der Aussprache gemäß Artikel 110 Absatz 2 GO eingereichte Entschließungsanträge:

- Hannes Swoboda, Stéphane Le Foll, Luis Manuel Capoulas Santos, Paolo De Castro, Luís Paulo Alves, Daciana Octavia Sârbu, Kader Arif, Kriton Arsenis, Ricardo Cortés Lastra, Udo Bullmann, Leonardo Domenici und Robert Goebbels im Namen der S&D-Fraktion, zum Anstieg der Lebensmittelpreise (B7-0114/2011);
- José Bové, Martin Häusling, Alyn Smith, Bas Eickhout, Jill Evans, Margrete Auken, Raül Romeva i Rueda, Judith Sargentini und Yannick Jadot im Namen der Verts/ALE-Fraktion, zum Anstieg der Lebensmittelpreise (B7-0115/2011);
- George Lyon und Britta Reimers im Namen der ALDE-Fraktion, zum Anstieg der Lebensmittelpreise (B7-0116/2011);
- Mairead McGuinness, Albert Deß, Gay Mitchell, Jean-Paul Gauzès, Michel Dantin, Béla Glattfelder, Elisabeth Jeggle, Peter Jahr, Filip Kaczmarek, Sandra Kalniete, Jarosław Kalinowski, Giovanni La Via, Astrid Lulling, Véronique Mathieu, Mariya Nedelcheva, Rareş-Lucian Niculescu, Georgios Papastamkos, Maria do Céu Patrão Neves, Czesław Adam Siekierski, Michèle Striffler, Artur Zasada und Sławomir Witold Nitras im Namen der PPE-Fraktion, zum Anstieg der Lebensmittelpreise (B7-0117/2011);
- Alfreds Rubiks, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Sabine Wils, Nikolaos Chountis, Jürgen Klute, Eva-Britt Svensson, João Ferreira, Kyriacos Triantaphyllides und Jiří Maštálka im Namen der GUE/NGL-Fraktion, zum Anstieg der Lebensmittelpreise (B7-0118/2011);
- Nirj Deva, James Nicholson, Jan Zahradil, Janusz Wojciechowski und Michał Tomasz Kamiński im Namen der ECR-Fraktion zum Anstieg der Lebensmittelpreise (B7-0119/2011).

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 6.11 des Protokolls vom 17.2.2011.*

12. Lage in Ägypten (Aussprache)

Erklärung der Vizepräsidentin der Kommission/Hohen Vertreterin der Union für Außen- und Sicherheitspolitik: Lage in Ägypten

Štefan Füle (Mitglied der Kommission) gibt eine Erklärung im Namen der Vizepräsidentin der Kommission/Hohen Vertreterin der Union für Außen- und Sicherheitspolitik ab.

Es sprechen José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra im Namen der PPE-Fraktion, Adrian Severin im Namen der S&D-Fraktion, Guy Verhofstadt im Namen der ALDE-Fraktion und Daniel Cohn-Bendit im Namen der Verts/ALE-Fraktion.

Es sprechen Charles Tannock im Namen der ECR-Fraktion, der auch eine Frage von Krisztina Morvai nach dem Verfahren der „blauen Karte“ beantwortet, Willy Meyer im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Fiorello Provera im Namen der EFD-Fraktion, Andreas Mölzer, fraktionslos, der auch eine Frage von Daniel Cohn-Bendit nach dem Verfahren der „blauen Karte“ beantwortet, Elmar Brok, Saïd El Khadraoui, Alexander Graf Lambsdorff, Mirosław Piotrowski, Bastiaan Belder, Barry Madlener, Ioannis Kasoulides, Richard Howitt, Marielle De Sarnez, Sajjad Karim, Pino Arlacchi, der nach dem Verfahren der „blauen Karte“ eine Frage an Barry Madlener richtet, der diese beantwortet, Cristian Dan Preda, Rosario Crocetta, Edward McMillan-Scott, Francisco José Millán Mon, Kader Arif, Georgios Koumoutsakos, Carmen Romero López und Boris Zala, der auch eine Frage von Richard Howitt nach dem Verfahren der „blauen Karte“ beantwortet.

Es sprechen nach dem „catch the eye“-Verfahren Laima Liucija Andrikienė, Zuzana Roithová, Simon Busuttil, Ioan Mircea Pașcu, Alexandra Thein, Franziska Katharina Brantner, Struan Stevenson und Nikolaos Salavrakos.

Es spricht Štefan Füle.

Es spricht Seán Kelly über den Verlauf der Aussprache.

Die Aussprache wird geschlossen.

13. Mediengesetz in Ungarn (Aussprache)

Erklärung der Kommission: Mediengesetz in Ungarn

Neelie Kroes (Vizepräsidentin der Kommission) gibt die Erklärung ab.

Es sprechen Marco Scurria im Namen der PPE-Fraktion, Claude Moraes im Namen der S&D-Fraktion, Renate Weber im Namen der ALDE-Fraktion, Judith Sargentini im Namen der Verts/ALE-Fraktion, der auch eine Frage von Krisztina Morvai nach dem Verfahren der „blauen Karte“ beantwortet, Zbigniew Ziobro im Namen der ECR-Fraktion, der auch eine Frage von Jörg Leichtfried nach dem Verfahren der „blauen Karte“ beantwortet, Rui Tavares im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Mario Borghezio im Namen der EFD-Fraktion, Simon Busuttil, Maria Badia i Cutchet, Morten Løkkegaard (der Präsident verweist auf die geltenden Bestimmungen im Zusammenhang mit Fragen nach dem Verfahren der „blauen Karte“), Helga Trüpel, Carlo Casini, Csaba Sándor Tabajdi, Tamás Deutsch, Tanja Fajon, Ivo Belet, Milan Zver, József Szájer, über den Verlauf der Aussprache (der Präsident verweist nochmals auf die geltenden Bestimmungen im Zusammenhang mit Fragen nach dem Verfahren der „blauen Karte“), Sabine Verheyen, Kinga Gál, Alajos Mészáros und Jean-Marie Cavada.

Es sprechen nach dem „catch the eye“-Verfahren Ildikó Gáll-Pelcz, Mario Mauro, Victor Boștinaru, Jaroslav Paška und Andrew Henry William Brons.

Es spricht Neelie Kroes, die ebenfalls eine Frage von Mario Mauro beantwortet, und János Martonyi.

Zum Abschluss der Aussprache gemäß Artikel 110 Absatz 2 GO eingereichte Entschließungsanträge:

- József Szájer, Manfred Weber, Simon Busuttil, Marco Scurria, Kinga Gál und Salvatore Iacolino im Namen der PPE-Fraktion, zum Mediengesetz in Ungarn (B7-0099/2011);

- Timothy Kirkhope und Lajos Bokros im Namen der ECR-Fraktion, zum Mediengesetz in Ungarn (B7-0100/2011/rév)

- Daniel Cohn-Bendit, Rebecca Harms, Judith Sargentini und Helga Trüpel im Namen der Verts/ALE-Fraktion, zum Mediengesetz in Ungarn (B7-0103/2011);

- Renate Weber, Sophia in 't Veld, Sonia Alfano, Alexander Alvaro, Louis Michel, Cecilia Wikström, Jens Rohde, Norica Nicolai, Marielle De Sarnez, Alexander Graf Lambsdorff, Ramon Tremosa i Balcells, Charles Goerens, Marietje Schaake, Frédérique Ries und Gianni Vattimo im Namen der ALDE-Fraktion, zum Mediengesetz in Ungarn (B7-0104/2011);

- Lothar Bisky, Rui Tavares, Eva-Britt Svensson, Patrick Le Hyaric, Willy Meyer, Jean-Luc Mélenchon, Jürgen Klute, Nikolaos Chountis und Marie-Christine Vergiat im Namen der GUE/NGL-Fraktion, zum Mediengesetz in Ungarn (B7-0107/2011);

- Martin Schulz, Hannes Swoboda, Maria Badia i Cutchet, Claude Moraes, Juan Fernando López Aguilar und Csaba Sándor Tabajdi im Namen der S&D-Fraktion, zum Mediengesetz in Ungarn (B7-0112/2011).

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 6 des Protokolls vom 17.2.2011.*

14. Freihandelsabkommen EU/Republik Korea * (Aussprache)**

Empfehlung zu dem Entwurf eines Beschlusses des Rates über den Abschluss des Freihandelsabkommens zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Korea andererseits [08505/2010 - C7-0320/2010- 2010/0075(NLE)] - Ausschuss für internationalen Handel. Berichterstatter: Robert Sturdy (A7-0034/2011)

Robert Sturdy erläutert die Empfehlung.

Es spricht Karel De Gucht (Mitglied der Kommission).

VORSITZ: Edward McMILLAN-SCOTT
Vizepräsident

Es sprechen Daniel Caspary (Verfasser der ITRE-Stellungnahme), Pablo Zalba Bidegain im Namen der PPE-Fraktion, Bernd Lange im Namen der S&D-Fraktion, Michael Theurer im Namen der ALDE-Fraktion, Yannick Jadot im Namen der Verts/ALE-Fraktion, Helmut Scholz im Namen der GUE/NGL-Fraktion, Anna Rosbach im Namen der EFD-Fraktion, Laurence J.A.J. Stassen, fraktionslos, Elisabeth Jeggle, Vital Moreira, Niccolò Rinaldi, Gerald Häfner, William (The Earl of) Dartmouth, Gianluca Susta, Marielle De Sarnez und Claudio Morganti.

Es sprechen nach dem „catch the eye“-Verfahren Peter Šťastný, Mario Pirillo, João Ferreira und Bastiaan Belder.

Es sprechen Karel De Gucht und Robert Sturdy.

Die Aussprache wird geschlossen.

Abstimmung: *Punkt 6.3 des Protokolls vom 17.2.2011.*

15. Zusammensetzung der interparlamentarischen Delegationen

Auf Antrag der S&D-Fraktion bestätigt das Parlament folgende Benennungen:

Delegation für die Beziehungen zur Schweiz und zu Norwegen, Gemischter Parlamentarischer Ausschuss EU-Island und Gemischter Parlamentarischer Ausschuss Europäischer Wirtschaftsraum:
Anna Hedh anstelle von Åsa Westlund

Delegation für die Beziehungen zu dem Palästinensischen Legislativrat: Åsa Westlund anstelle von Anna Hedh

16. Fragestunde (Anfragen an den Rat)

Das Parlament prüft eine Reihe von Anfragen an den Rat (B7-0009/2011).

Anfrage 1 (Bernd Posselt): Rechtsstaatlichkeit in Serbien.
Enikő Győri (amtierende Ratsvorsitzende) beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Bernd Posselt und Daniel Caspary.

Anfrage 2 (Jim Higgins): KMU und der ungarische Ratsvorsitz.
Enikő Győri beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Jim Higgins, Zigmantas Balčytis und Nicole Sinclair.

Anfrage 3 (Georgios Papanikolaou): Initiativen betreffend die Bewirtschaftung der Gewässer und von Trinkwasser.
Enikő Győri beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Georgios Papanikolaou, Silvia-Adriana Țicău und Paul Rübig.

Anfrage 4 (Vilija Blinkevičiūtė): Teilnahme von Menschen mit Behinderungen und der sie vertretenden Organisationen an sie betreffenden Entscheidungsprozessen.
Enikő Győri beantwortet die Anfrage sowie die Zusatzfragen von Vilija Blinkevičiūtė und Ádám Kósa.

Es spricht Nikolaos Chountis über die Organisation der Fragestunde.

Die Anfragen, die aus Zeitgründen nicht behandelt wurden, werden schriftlich beantwortet (*siehe Anlage zum Ausführlichen Sitzungsbericht*).

Der Teil der Fragestunde mit Anfragen an den Rat ist geschlossen.

17. Tagesordnung der nächsten Sitzung

Die Tagesordnung für die Sitzung am folgenden Tag wird festgelegt (Dokument „Tagesordnung“ PE 457.601/OJJE).

18. Schluss der Sitzung

Die Sitzung wird um 20.55 Uhr geschlossen.

Klaus Welle
Generalsekretär

Rainer Wieland
Vizepräsident

ANWESENHEITSLISTE

16.2.2011

Unterzeichnet haben:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Becali, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Coffferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, Delli, Delvaux, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Irigoyen Pérez, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kammervert, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Seán Kelly, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kraemer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Lange, Langen, La Via, Le Brun, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López

Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayor Oreja, Mazzoni, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Nicolai, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Turmes, Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka